



Briuselis, 2019 05 24
COM(2019) 243 final

2019/0117 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (ES) 2019/124 nuostatos, susijusios su tam
tikromis žvejybos galimybėmis**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Tarybos reglamentu (ES) 2019/124 2019 metams nustatytos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams. Šios žvejybos galimybės jų galiojimo laikotarpiu paprastai keliskart iš dalies keičiamos.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Siūlomos priemonės yra parengtos atsižvelgiant į bendros žuvininkystės politikos (BŽP) tikslus bei taisykles ir yra suderinamos su Sąjungos darnaus vystymosi politika.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Siūlomos priemonės yra suderinamos su kitomis Sąjungos politikos sritimis, visų pirma su aplinkos srities politika.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Šio pasiūlymo teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 3 dalis.

Sąjungos priimti tausaus gyvųjų vandens išteklių naudojimo įsipareigojimai yra susiję su naujojo pagrindinio BŽP reglamento 2 straipsnyje nustatytais įpareigojimais.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimotinei Sąjungos kompetencijai, kaip nurodyta Sutarties 3 straipsnio 1 dalies d punkte. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą, nes BŽP yra bendroji politika. Pagal Sutarties 43 straipsnio 3 dalį Taryba privalo priimti žvejybos galimybių nustatymo ir paskirstymo priemones.

- **Priemonės pasirinkimas**

Siūloma priemonė – reglamentas.

3. EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų ex post vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Pasiūlyme atsižvelgiama į visus metus teiktas suinteresuotųjų šalių, patariamųjų tarybų, nacionalinių administracijų, žvejų organizacijų ir nevyriausybinų organizacijų pastabas, į jas atsižvelgta ir nustatant žvejybos galimybes.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Pasiūlymas grindžiamas Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) ir Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK) mokslinėmis rekomendacijomis¹.

- **Poveikio vertinimas**

Žvejojimo galimybių reglamento taikymo sritis apribota Sutarties 43 straipsnio 3 dalimi.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Netaikoma.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Siūlomos priemonės poveikio biudžetui neturės.

5. KITI ELEMENTAI

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Siūlomais pakeitimais siekiama iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) 2019/124, kaip išdėstyta toliau.

Laivų žvejojimo pastangos atsižvelgiant į australinių jūrinių lydekų ir norveginų omarų tam tikrų išteklių atkūrimą ICES 8c ir 9a kvadratuose, išskyrus Kadiso įlanką

2019 m. kovo 26 d. įsigaliojusiu Vakarų vandenų daugiamečių planu panaikintas Australinių jūrinių lydekų ir norveginų omarų išteklių atkūrimo planas. Žvejojimo galimybių reglamento II priede nurodyti žvejojimo pastangų apribojimai buvo nustatyti remiantis tuo išteklių atkūrimo planu. Kadangi atitinkami ištekliai bus valdomi pagal Vakarų vandenų daugiamečio plano nuostatas nustatant didžiausio galimo tausios žvejojimo laimikio (MSY) intervalus atitinkančius laimikio limitus, nebėra reikalo toliau nustatinėti žvejojimo pastangų apribojimų laivynams, kurie žvejoja tuos išteklius. Todėl II priedas turėtų būti panaikintas.

Paprastieji merlangai Airijos jūroje (ICES 7a kvadrato)

Komisijos prašymu gauta atnaujinta ICES mokslinė analizė dėl neišvengiamos paprastųjų merlangų prieгаudos Airijos jūroje lygio. Ši analizė parodė, kad paprastųjų merlangų prieгада vykstant kitų tikslinių rūšių žvejojimą būtų didesnė, jeigu ta žvejojima būtų vykdoma laikantis MSY. Vis dėlto atnaujintoje rekomendacijoje dėl 7a kvadrato žvejojamų paprastųjų merlangų laimikio 2019 metams vis dar rekomenduojama nustatyti nulinį laimikį, nes mirtingumas dėl žvejojimo ir biomasė tebėra netvaraus lygio. Todėl Komisijos pasiūlymu siekiama pusiausvyros: leidžiama padidinti bendrą leidžiamą sužvejoti paprastųjų merlangų kiekį, siekiant užkirsti kelią ankstyvam žvejojimo uždraudimui, ir tuo pat metu sudaromos sąlygos toliau didėti neršiančių žuvų biomasei.

Norveginiai omarai ICES 8c kvadrato

Kovo 28 d. ICES paskelbė rekomendaciją dėl norveginų omarų kontrolinės žvejojimo ICES 8c kvadrato 31 funkcinėje vietoje. ICES rekomendacijose nurodoma, kad reikėtų nustatyti nulinį laimikį, nes povandeniniai tyrimai kamera išteklių gausumui stebėti yra atliekami

¹ <http://www.ices.dk/community/advisory-process/Pages/Latest-advice.aspx>.

negaudant gyvūnų. Vis dėlto ICES rekomendavo, kad tais atvejais, kai neįmanoma atlikti povandeninio tyrimo kamera, galima būtų nustatyti kontrolinę žvejybą, kurios metu būtų renkami duomenys apie norveginių omarų laimikį pastangų vienetui ICES 8c kvadrato 31 funkciniam vienetui. ICES rekomenduoja, kad norveginių omarų laimikis neturėtų viršyti 0,7 tonos. Todėl norveginių omarų žvejybos galimybės turėtų būti iš dalies pakeistos, kad būtų sudarytos sąlygos tokiai kontrolinei žvejybai.

Šiaurinės dryžakojės krevetės ICES 3a ir 4a kvadratų rytinėje dalyje

2019 m. kovo 28 d. ICES paskelbė rekomendaciją dėl ICES 3a ir 4a kvadratų rytinėje dalyje (Skagerako ir Kategato sąsiauriuose ir šiaurinėje Šiaurės jūros dalyje Norvegijos įduboje) žvejojamų šiaurinių dryžakojų krevečių (*pandalus borealis*) laimikio. Pasikonsultavus su Norvegija buvo nuspręsta, kad ES bus skirta 2 010 tonų šiaurinių dryžakojų krevečių Skagerako sąsiauryje.

Ledjūrio menkės Šiaurės jūroje

2019 m. vasario 22 d. ICES paskelbė atnaujintą rekomendaciją dėl ICES 4 ir 6 parajoniuose ir 3a kvadrato žvejojamų ledjūrio menkių (*Pollachius virens*) laimikio. Remiantis šia rekomendacija ir pasikonsultavus su Norvegija, ledjūrio menkių BLSK turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas atsižvelgiant į didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį.

Atlantiniai šprotai Šiaurės jūroje

2019 m. balandžio 12 d. ICES paskelbė savo kasmetinę rekomendaciją dėl atlantinių šprotų (*Sprattus sprattus*) žvejybos Šiaurės jūroje. Pagal ICES rekomendaciją laikotarpiu nuo 2019 m. liepos 1 d. iki 2020 m. birželio 30 d. Šiaurės jūroje sužvejojamų atlantinių šprotų laimikis neturėtų viršyti XXX tonų. Taigi atlantinių šprotų žvejybos galimybės turėtų būti nustatytos atsižvelgiant į tai.

Žvejybos pastangų apribojimai ICCAT konvencijos rajone

2018 m. vykusiam 21-ajame specialiajame susitikime Tarptautinė Atlanto tunų apsaugos komisija (ICCAT) priėmė Rekomendaciją 18-02, kuria nustatomas daugiametis paprastųjų tunų išteklių valdymo rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje planas. Tas valdymo planas grindžiamas Nuolatinio tyrimų ir statistikos komiteto rekomendacija 2018 m. parengti daugiametį išteklių valdymo planą, nes, atsižvelgiant į dabartinę išteklių būklę, nebereikia imtis neatidėliotinų priemonių, kurios buvo nustatytos pagal paprastųjų tunų išteklių atkūrimo planą (Rekomendacija 17-17, kuria iš dalies keičiama Rekomendacija 14-04). Išteklių valdymo plane atsižvelgiama į įvairių žvejybos įrankių tipų ir žvejybos būdų ypatumus. Todėl patikslintos nuostatos, susijusios su žvejybos pastangų apribojimais ir didžiausiais į tunų ūkius perkeliama tunų kiekiais.

2019/0117 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (ES) 2019/124 nuostatos, susijusios su tam tikromis žvejybos galimybėmis

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2019/124² 2019 metams nustatytos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams;
- (2) 2019 m. kovo 26 d. įsigaliojusiu Vakarų vandenų daugiamečiu planu³ panaikintas Australinių jūrinių lydekų ir norveginių omarų išteklių atkūrimo planas⁴. Remiantis tuo išteklių atkūrimo planu, Reglamento (ES) 2019/124 II priede buvo nustatyti žvejybos pastangų apribojimai. Kadangi atitinkami ištekliai bus valdomi pagal Vakarų vandenų daugiamečio plano nuostatas nustatant laimikio limitus, kuriais būtų užtikrinamas tikslinis mirtingumas dėl žvejybos, atitinkantis FMSY intervalus, nebėra reikalo toliau nustatinėti žvejybos pastangų apribojimų laivynams, kurie žvejoja tuos išteklius. Todėl II priedas turėtų būti panaikintas;
- (3) Tarptautinė jūrų tyrinėjimo taryba (ICES) paskelbė mokslinę rekomendaciją dėl nulinio paprastųjų merlangų (*merlangius melagnus*) laimikio ICES 7a kvadrate (Airijos jūroje). Šių išteklių priegaudos BLSK 2019 metams nustatytas toks, kad būtų galima užtikrinti tinkamą pusiausvyrą tarp poreikio tęsti žvejybą siekiant išvengti didelių socialinių ir ekonominių jos nutraukimo padarinių ir būtinybės užtikrinti gerą biologinę šių išteklių būklę, nes vykdant mišriąją žvejybą yra sunku visus išteklius tuo pačiu metu žvejoti laikantis didžiausio galimo tausios žvejybos laimikio principo. ICES atnaujintoje mokslinėje analizėje dėl paprastųjų merlangų (*merlangius melagnus*) ICES 7a kvadrate būklės ir neišvengiamos jų priegaudos vykdant kitų išteklių žvejybą, numatytas *status quo* scenarijus, pagal kurį apskaičiuotas atitinkamas laimikis sudarytų 1 385 tonas. Remiantis šia moksline analize, bendras leidžiamas sužvejoti kiekis (BLSK) turėtų būti iš dalies pakeistas į tokį kiekį, kuris sumažintų ankstyvo žvejybos uždraudimo riziką ir tuo pat metu sudarytų sąlygas toliau atsikurti neršiančių žuvų biomasei. Be to, BLSK turėtų būti tokio dydžio, kad nepadidėtų šių išteklių žuvų mirtingumas dėl žvejybos ir atsirastų paskatų didinti selektyvumą bei vengti nepageidaujamo laimikio;
- (4) kad parengtų daugiametį priegaudos mažinimo planą, 2018 m. gruodžio mėn. atitinkamos valstybės narės susitarė dirbti kartu Šiaurės vakarų vandenų valstybių narių grupėje ir glaudžiai bendradarbiauti su Šiaurės vakarų vandenų patariamąja taryba. Šiuo planu turėtų būti užtikrinta, kad penkių atitinkamų išteklių, įskaitant

² 2019 m. sausio 30 d. Tarybos reglamentas (ES) 2019/124, kuriuo 2019 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 29, 2019 1 31, p. 1).

³ 2019 m. kovo 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/472, kuriuo nustatomas daugiametis vakarų vandenyse ir gretimuose vandenyse žvejojamų išteklių ir tų išteklių žvejybos planas, iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2016/1139 ir (ES) 2018/973 ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007 ir (EB) Nr. 1300/2008 (OL L 83, 2019 3 25, p. 1).

⁴ 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2166/2005, nustatantis Zelandijos merlūzų ir norveginių omarų išteklių Kantabrijos jūroje ir prie vakarinės Pirėnų pusiasalio dalies atkūrimo priemonės ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 850/98 dėl žuvininkystės išteklių apsaugos, taikant technines priemones jūrų gyvūnų jaunikiams apsaugoti (OL L 345, 2005 12 28, p. 5).

paprastųjų merlangų išteklius Airijos jūroje, dėl kurių ICES 2019 metams rekomendavo nulinį laimikį, priegauda būtų sumažinta taikant selektyvumo didinimo arba priegaudos vengimo priemonės. Komisija ketina pateikti šį planą per 2019 m. liepos mėn. Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK) plenarinę sesiją, kad būtų įvertintas jo veiksmingumas. Jei ŽMTEK vertinimas parodys, kad priegaudos mažinimo planas nepadės pasiekti pageidaujamo poveikio mažinant žuvų mirtingumą dėl priegaudos, Komisija svarstys alternatyvias priemones atitinkamų išteklių mirtingumui dėl žvejybos mažinti;

- (5) remiantis kovo 28 d. ICES rekomendacija, ICES 8c kvadrato 31 funkciname vienetė žvejojamų norveginų omarų (*Nephrops norvegicus*) laimikis 2019 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. turėtų sudaryti ne daugiau kaip 0,7 tonos. Norveginų omarų žvejybos ICES 8c kvadrato 31 funkciname vienetė galimybės turėtų būti nustatytos į tai atsižvelgiant;
- (6) 2019 m. kovo 28 d. ICES paskelbė rekomendaciją dėl ICES 3a ir 4a kvadratų rytinėje dalyje (Skagerako ir Kategato sąsiauriuose ir šiaurinėje Šiaurės jūros dalyje Norvegijos įduboje) žvejojamų šiaurinių dryžakojų krevečių (*Pandalus borealis*) laimikio. Remiantis šia rekomendacija ir pasikonsultavus su Norvegija, tikslinga ES skirti 2 010 tonų šiaurinių dryžakojų krevečių žvejybos ICES 3a kvadrato kvotą, atitinkančią didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį;
- (7) 2019 m. vasario 22 d. ICES paskelbė atnaujintą rekomendaciją dėl Šiaurės jūroje žvejojamų ledjūrio menkių (*Pollachius virens*) laimikio. Remiantis šia rekomendacija ir pasikonsultavus su Norvegija, ledjūrio menkių BLSK turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas atsižvelgiant į didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį;
- (8) pagal 2019 m. balandžio 12 d. ICES rekomendaciją 2019 m. liepos 1 d. – 2020 m. birželio 30 d. Šiaurės jūroje sužvejojamų atlantinių šprotų (*Sprattus sprattus*) laimikis neturėtų viršyti XXX tonų. Atlantinių šprotų žvejybos ICES 2a kvadrato (Norvegijos jūroje) ir ICES 4 parajonyje (Šiaurės jūroje) galimybės turėtų būti nustatytos į tai atsižvelgiant;
- (9) 2018 m. vykusiam 21-ajame specialiajame susitikime Tarptautinė Atlanto tunų apsaugos komisija (ICCAT) priėmė Rekomendaciją 18-02, kuria nustatomas daugiametis paprastųjų tunų išteklių rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje valdymo planas. Tas valdymo planas grindžiamas Nuolatinio tyrimų ir statistikos komiteto rekomendacija 2018 m. parengti daugiametį išteklių valdymo planą, nes, atsižvelgiant į dabartinę išteklių būklę, nebereikia imtis neatidėliotinų priemonių, kurios buvo nustatytos pagal paprastųjų tunų išteklių atkūrimo planą (Rekomendacija 17-17, kuria iš dalies keičiama Rekomendacija 14-04). Išteklių valdymo plane atsižvelgiama į įvairių žvejybos įrankių tipų ir žvejybos būdų ypatumus. Todėl tikslinga patikslinti nuostatas, susijusias su žvejybos pastangų apribojimais ir didžiausiais į tunų ūkius perkeliama tunų kiekiais;
- (10) Reglamente (ES) 2019/124 nustatyti laimikio limitai taikomi nuo 2019 m. sausio 1 d. Todėl šio reglamento nuostatos dėl laimikio limitų taip pat turėtų būti taikomos nuo tos datos. Toks taikymas atgaline data nedaro poveikio teisinio tikrumo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principams, nes atitinkamos žvejybos galimybės dar neišnaudotos;
- (11) todėl Reglamentas (ES) 2019/124 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) 2019/124 iš dalies keičiamas taip:

- (1) išbraukiamas 9 straipsnio a punktas;
- (2) Reglamento (ES) 2019/124 IA priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą;
- (3) IIA priedas išbraukiamas;
- (4) IV priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2019 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*